2. Ali skupni sistem davka na dodano vrednost ter načela nevtralnosti, učinkovitosti in enakega obravnavanja nasprotujejo temu, da organ, pristojen za prihodke – na podlagi nacionalne določbe o prenosu člena 203 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ([1]) – davčnemu zavezancu zavrne povračilo davka na dodano vrednost, ki ga je ta izkazal v izstavljenem računu, če tega davka – ker gre za oproščeno transakcijo – ni treba plačati, vendar je bil na računu napačno zaračunan, obračunan in plačan, če je bila pridobitelju ali prejemniku storitev z dokončno odločbo, izdano na podlagi davčnega pregleda, zavrnjena pravica do odbitka v zvezi z isto transakcijo z utemeljitvijo, da je dobavitelj ali izvajalec storitev nezakonito obračunal davek?

3. Ali se lahko davčni zavezanec neposredno sklicuje na načela, ki urejajo skupni sistem davka na dodano vrednost, konkretno na načeli davčne nevtralnosti in učinkovitosti, za izpodbijanje nacionalne ureditve ali njene uporabe s strani davčnih organov ali sodišč, s katerima sta kršeni navedeni načeli, oziroma za izpodbijanje neobstoja nacionalne ureditve, s katero sta kršeni navedeni načeli?

([1]) UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 21. marca 2012 vložilo Administrativen sad Varna (Bolgarija) – Hristomir Marinov proti Direktor na Direkcijia „Obžalvane i upravlenie na izplnenieto“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

(Zadeva C-142/12)

(2012/C 151/39)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Administrativen sad Varna

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hristomir Marinov

Tožena stranka: Direktor na Direkcijia „Obžalvane i upravlenie na izplnenieto“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 18(c) Direktive Sveta 2006/112/ES ([1]) z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost razlagati tako, da so z njim zajeti tudi primeri, v katerih prenehanje opravljanja ekonomske dejavnosti izvira iz tega, da na podlagi izbrisa iz registra odpade možnost, da davčni zavezanec zaračuna in odbije davek na dodano vrednost?

2. Ali člena 74 in 80 Direktive 2006/112 nasprotujeta nacionalni določbi, ki v primerih prenehanja opravljanja obdavčljive ekonomske dejavnosti določa, da je davčna osnova za transakcijo tržna vrednost obstoječega premoženja ob izbrisu iz registra?

3. Ali ima člen 74 Direktive 2006/112 neposredni učinek?

4. Ali sta pri določitvi davčne osnove v skladu s členom 74 Direktive 2006/112 pomembna trajanje obdobja od nakupa premoženja do prenehanja opravljanja obdavčljive ekonomske dejavnosti in zmanjšanje vrednosti, do katerega je prišlo po pridobitvi premoženja?

([1]) UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hovrätten för Nedre Norrland (pritožbeno sodišče za južni Norrland) (Švedska) 26. marca 2012 – ÖFAB, Östergötlands Fastigheter AB proti Frank Koot, Evergreen Investments B.V.

(Zadeva C-147/12)

(2012/C 151/40)

Jezik postopka: švedščina

Predložitveno sodišče

Hovrätten för Nedre Norrland (pritožbeno sodišče za južni Norrland)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ÖFAB, Östergötlands Fastigheter AB

Toženi stranki: 1. Frank Koot

2. Evergreen Investments B.V.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 5, točki 1 in 3, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah ([1]) razlagati tako, da v odškodninskih sporih pomeni izčrpno izjemo od glavnega pravila iz člena 2?

2. Ali je treba izraz „zadeve v zvezi z delikti ali kvazidelikti“ iz člena 5, točka 3, te uredbe razlagati tako, da določba zajema tožbo upnika zoper direktorja družbe, če se skuša s tožbo doseči, da direktor odgovarja za dolgove družbe, če ni sprejel formalnih ukrepov za spremljanje finančnega položaja družbe in je namesto tega nadaljeval upravljanje družbe in jo obremenil z dodatnimi dolgovi?

3. Ali je treba izraz „zadeve v zvezi z delikti ali kvazidelikti“ iz člena 5, točka 3, te uredbe razlagati tako, da zajema tožbo upnika zoper lastnika družbe, če se skuša s tožbo doseči, da lastnik odgovarja za dolgove družbe, če nadaljuje poslovanje, čeprav je družba podkapitalizirana in je prisiljena razglasiti likvidacijo?

4. Ali je treba izraz „zadeve v zvezi z delikti ali kvazidelikti“ iz člena 5, točka 3, te uredbe razlagati tako, da zajema tožbo upnika zoper lastnika družbe, ki se je zavezal, da bo odplačal dolgove družbe?

5. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen, ali se šteje, da je morebitna škoda nastala na Nizozemskem ali na Švedskem, če ima direktor stalno prebivališče na Nizozemskem, kršitve obveznosti uprave pa se nanašajo na švedsko družbo?

6. Če je odgovor na tretje ali četrto vprašanje pritrdilen, ali se šteje, da je morebitna škoda nastala na Nizozemskem ali na Švedskem, če ima lastnik stalno prebivališče na Nizozemskem, družba pa je švedska?

7. Če je člen 5, točka 1 ali 3, te uredbe mogoče uporabiti v katerem koli od opisanih položajev, ali je za njegovo uporabo pomembno, da je bila terjatev prenesena s prvotnega upnika na drugo osebo?

([1]) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42.

Sklep predsednika Sodišča z dne 2. marca 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgija) – Anex Customs BVBA proti Belgische Staat, KBC Bank NV

(Zadeva C-163/11) ([1])

(2012/C 151/41)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

([1]) UL C 179, 18.6.2011.